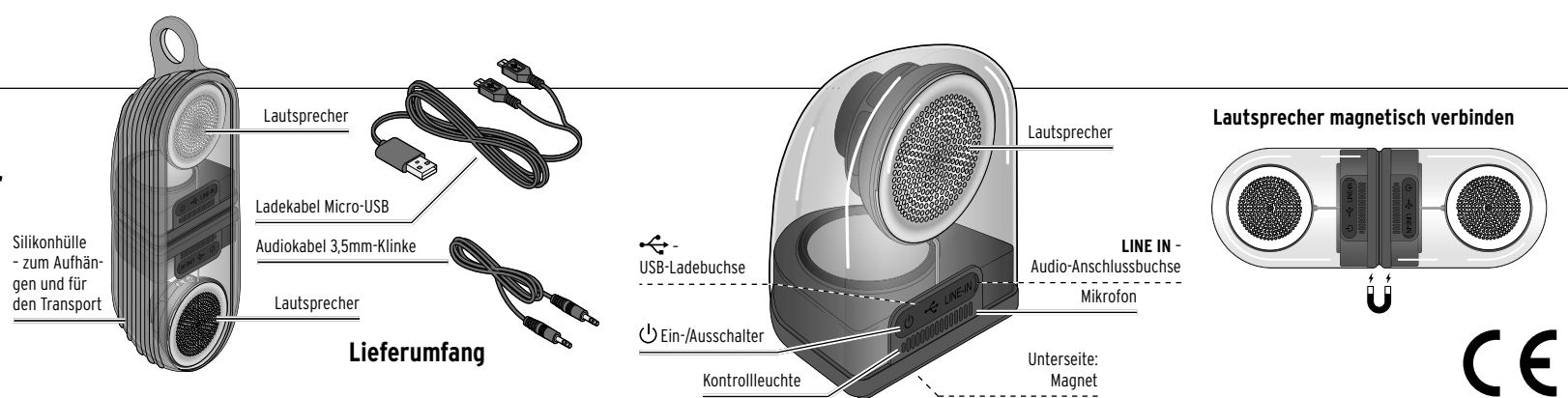




de Bedienungsanleitung und Garantie

# TWS Bluetooth®-Lautsprecher

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108707AB6X6X · 2020-07



## Sicherheitshinweise



Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

### Verwendungszweck

Die Lautsprecher dienen als Tonausgabegeräte via **Bluetooth®** oder Direkt-Anschluss für mobile Zuspielder wie Smartphones, Tablet-PCs, Notebooks, MP3-Player, Speicherkarten etc. Die Lautsprecher sind für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

Das Gerät ist für den Gebrauch in trockenen Innenräumen konzipiert. Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

### GEFAHR für Kinder

- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßem Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Halten Sie Kinder daher von dem Artikel fern.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!


### GEFAHR - Lebensgefahr/Verletzungsgefahr durch Magnetismus für Träger von Herzschrittmachern / Endoprothesen

- Magnete können ggf. die Funktion von Herzschrittmachern beeinträchtigen und sich auf den korrekten Sitz von Endoprothesen im Körper auswirken. Tragen Sie die Lautsprecher deshalb nicht direkt am Körper, sondern halten Sie ihn auf Abstand. Halten Sie vor der Verwendung des Artikels Rücksprache mit Ihrem Arzt.

### GEFAHR durch Elektrizität

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt bzw. durch unseren Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wenn Sie die Lautsprecher aufladen, beachten Sie:
  - Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Blumenvasen, auf oder in die nähere Umgebung der Lautsprecher. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
  - Verwenden Sie nur geeignete USB-Netzadapter zum Aufladen oder schließen Sie die Lautsprecher zum Laden an einen Computer o.Ä. an.

### WARNUNG vor Gehörschäden

-  Musikhören bei hoher Lautstärke kann auf Dauer zu Hörschäden führen. Stellen Sie immer zuerst eine niedrige Lautstärke ein, bevor Sie die Musikwiedergabe starten. Erhöhen Sie erst danach die Lautstärke ggf.

### WARNUNG vor Verbrennungen/Brand



- Der Artikel enthält Lithium-Ion-Akkus. Diese dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Akkus nicht.
- Die eingebauten Akkus können und dürfen nicht selbst ausgetauscht oder ausgebaut werden. Bei unsachgemäßem Auswechseln der Akkus besteht Explosionsgefahr. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Akku-Typ. Wenn einer der Akkus defekt ist, wenden Sie sich an unseren Kundenservice oder eine Fachwerkstatt.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen wie z.B. brennende Kerzen in die Nähe der Lautsprecher. Kerzen und andere offene Flammen müssen zu jeder Zeit vom Artikel ferngehalten werden, um die Ausbreitung von Feuer zu verhindern.
- Stellen Sie die Lautsprecher nicht in geschlossene Schränke oder Regale ohne ausreichende Belüftung. Die Belüftung darf nicht dadurch beeinträchtigt werden, dass die Belüftungsschlitze durch Zeitungen, Tischdecken, Gardinen etc. abgedeckt werden. Die Lautsprecher müssen einen Abstand von mind. 5 cm zu allen Seiten haben.

### VORSICHT - Sachschäden

- Schließen Sie die Lautsprecher nicht an einen Lautsprecheranschluss eines separaten Leistungsverstärkers an, da der Artikel dadurch beschädigt werden kann.
- Wenn die Lautsprecher von einem kalten an einen warmen Ort gebracht werden, kann Kondensfeuchtigkeit im Inneren entstehen. Lassen Sie die Lautsprecher einige Stunden ausgeschaltet.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).
- Lassen Sie die Lautsprecher nicht fallen und setzen Sie sie keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Tauchen Sie die Lautsprecher sowie das Ladekabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Öffnen bzw. entfernen Sie auf keinen Fall Teile des Lautsprechergehäuses. Stecken Sie keine Gegenstände in die Gehäuseöffnungen.
- Schützen Sie die Lautsprecher vor starker Hitze z.B. durch direkte Sonneneinstrahlung oder Heizkörper, vor Staub und Feuchtigkeit.
- Halten Sie magnetisierte Ausweise, Telefon-, Kreditkarten u.Ä. sowie Tonbänder, Uhren usw. aus unmittelbarer Nähe der Lautsprecher fern. Diese könnten von den Magneten, die in den Lautsprechern eingebaut sind, beschädigt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Unterseite angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren auf Möbeln zu vermeiden, legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

## Lieferumfang



### Ein-/Ausschalten

- ▷ Zum Einschalten eines Lautsprechers halten Sie die Taste  ca. 2-3 Sekunden gedrückt. Es ertönt eine Tonabfolge und die Kontrollleuchte blinkt. Der Lautsprecher ist eingeschaltet und bereit zum Koppeln.
- ▷ Zum Ausschalten eines Lautsprechers halten Sie die Taste  ebenso ca. 2-3 Sekunden gedrückt. Es ertönt eine andere Tonabfolge und die Kontrollleuchte erlischt. Der Lautsprecher ist ausgeschaltet.

### Automatische Abschaltfunktion


Um unnötigen Stromverbrauch zu vermeiden, sind die Lautsprecher mit einer automatischen Abschalt-Funktion ausgestattet, die die Geräte nach einer bestimmten Zeit automatisch ausschaltet wenn kein Audio-Signal empfangen wird. Bei Verwendung von nur einem Lautsprecher, schaltet sich der Lautsprecher nach ca. 10 Minuten automatisch aus. Sind die Lautsprecher gekoppelt (Stereo), schaltet sich der eine Lautsprecher nach 10 Minuten und der andere nach 20 Minuten automatisch aus.

### Lautsprecher koppeln (Stereo)

- ▷ Schalten Sie beide Lautsprecher gleichzeitig ein, indem Sie die Tasten  ca. **2-3 Sekunden** gedrückt halten. Die Kontrollleuchten blinken, während die Verbindung aufgebaut wird.
- ▷ Sie können das Koppeln auch selbst starten, - beispielsweise wenn das automatische Koppeln zu lange dauert -, indem Sie (bei eingeschalteten Geräten) **2x kurz** die Taste  an einem beliebigen der beiden Lautsprecher drücken.

Sobald die Verbindung steht, ertönt aus dem Master-Lautsprecher ein Tonsignal und beim Servant-Lautsprecher leuchtet die Kontrollleuchte dauerhaft.

Die Kontrollleuchte des Master-Lautsprechers blinkt weiter und signalisiert so, dass die Lautsprecher jetzt bereit sind zum Verbinden mit einem **Bluetooth®**-fähigen Gerät.

-  Wenn Sie die beiden Lautsprecher als Stereo-Lautsprecher beide mit dem mobilen Gerät verbinden, dient einer der Lautsprecher als „Master“: er baut die Verbindung zum mobilen Gerät auf und gibt die Informationen an den anderen Lautsprecher („Servant“) weiter. Die beiden Geräte werden quasi als ein Gerät behandelt und tauchen in der Geräteliste zur **Bluetooth®**-Verbindung auch nur einmal auf.


Im Stereo-Betrieb ist der **Master** immer die **linke** Lautsprecher, der **Servant** ist der **rechte** Lautsprecher.

### Stereo-Lautsprecherpaar mit mobilem Gerät verbinden

1. Koppeln Sie die beiden Lautsprecher wie zuvor beschrieben.
2. Aktivieren Sie **Bluetooth®** bei Ihrem mobilen Gerät und wählen Sie in der Geräteliste **TCM602024** aus.
3. Starten Sie die **Bluetooth®**-Verbindung. (Sollten Sie nach einem Passwort gefragt werden, geben Sie **00000** ein.)

Sobald die Verbindung steht, ertönt ein Tonsignal und auch beim Master-Lautsprecher leuchtet die Kontrollleuchte nun dauerhaft.

Wenn Sie die Lautsprecher zwischendurch ausschalten, verbinden sie sich nach dem erneuten Einschalten automatisch wieder mit dem zuvor verbundenem Gerät - sofern dieses in der Nähe, eingeschaltet und **Bluetooth®** aktiviert ist.

- ▷ Wenn sich die Lautsprecher nicht automatisch verbinden, drücken Sie kurz  an einem der beiden Lautsprecher und die Verbindung wird hergestellt.

### Bluetooth®-Verbindung trennen

- ▷ Trennen Sie die Verbindung an Ihrem mobilen Gerät.

### Musik spielen

Die Steuerung der Musikwiedergabe erfolgt grundsätzlich am mobilen Gerät. An den Lautsprechern können Sie lediglich die Wiedergabe pausieren und fortsetzen:


- ▷ Drücken Sie an einem der beiden Lautsprecher **kurz** die Taste  ...

## Gebrauch

- ... um die Wiedergabe zu pausieren und ... erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

### Einzelnen Lautsprecher mit mobilem Gerät verbinden

Sie können auch jeweils nur einen der Lautsprecher mit jeweils einem mobilen Gerät verbinden:


1. Schalten Sie den Lautsprecher ggf. aus.
2. Entfernen Sie sich ggf. vom anderen Lautsprecher bzw. zuvor verbundenen anderen Geräten bzw. schalten Sie diese aus, so dass die Identifikation eindeutig ist.
3. Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die Taste  ca. 2-3 Sekunden gedrückt halten. Die Kontrollleuchte blinkt.
4. Schalten Sie Ihr mobiles Gerät ein und aktivieren Sie **Bluetooth®** bei Ihrem mobilen Gerät. Wählen Sie in der Geräteliste **TCM602024** aus.
5. Starten Sie die **Bluetooth®**-Verbindung. (Sollten Sie nach einem Passwort gefragt werden, geben Sie **00000** ein.)  
Sobald die Verbindung steht, ertönt ein Tonsignal und die Kontrollleuchte leuchtet nun dauerhaft.

### Telefonieren


In den Lautsprechern ist jeweils ein Mikrofon eingebaut. So können Sie die Lautsprecher einzeln oder gekoppelt auch als Freisprecheinrichtung beim Telefonieren nutzen.

Sobald ein Gespräch eingeht, hören Sie einen Klingelton und die Audiowiedergabe wird unterbrochen.

- ▷ **Nehmen Sie ein eingehendes Gespräch an, indem Sie ...**  
... **1x kurz** die Taste  an einem der Lautsprecher drücken. Das Gespräch wird über die Lautsprecher übertragen. Sie können über das integrierte Mikrofon frei sprechen.  
... das Gespräch wie gewohnt am Smartphone annehmen. Sie können an Ihrem Smartphone auswählen, ob Sie das Gespräch auf die Lautsprecher übertragen oder private Gespräche lieber direkt am Smartphone führen wollen.

- ▷ **Beenden Sie ein Gespräch, indem Sie ...**  
... **1x kurz** die Taste  an einem der Lautsprecher drücken. ... das Gespräch wie gewohnt am Smartphone beenden.

Je nach Smartphone wird die Audiowiedergabe automatisch fortgesetzt oder Sie müssen sie wie beschrieben neu starten.

- ▷ **Lehnen Sie ein eingehendes Gespräch ab, indem Sie ...**  
... **1-2 Sekunden** die Taste  am (**Master**)-Lautsprecher drücken. Diese Funktion wird nicht von jedem Smartphone unterstützt. Sehen Sie in der Anleitung Ihres Smartphones nach.

Je nach Smartphone wird die Audiowiedergabe automatisch fortgesetzt oder Sie müssen sie wie beschrieben neu starten.

### Reset

Elektromagnetische Strahlungen im Umfeld des Gerätes können zu Funktionsstörungen führen. Wenn die Lautsprecher sich nicht verbinden, führen Sie einen Reset durch:

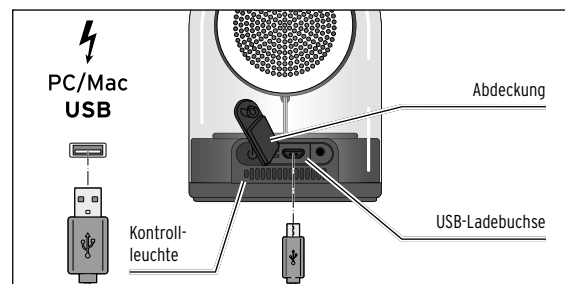
1. Entfernen Sie die Lautsprecher aus dem Bereich der elektromagnetischen Strahlungen.
2. Schalten Sie die Lautsprecher aus und wieder ein.

## Akkus laden

Um Schäden am den eingebauten Akkus zu vermeiden, sind diese bei Lieferung nur halb aufgeladen. Laden Sie die Akkus vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Laden Sie die Akkus über einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) am Stromnetz oder direkt am Computer auf.

Sie können beide Lautsprecher gleichzeitig laden.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Lautsprecher ausgeschaltet sind (siehe Kapitel „Gebrauch“).



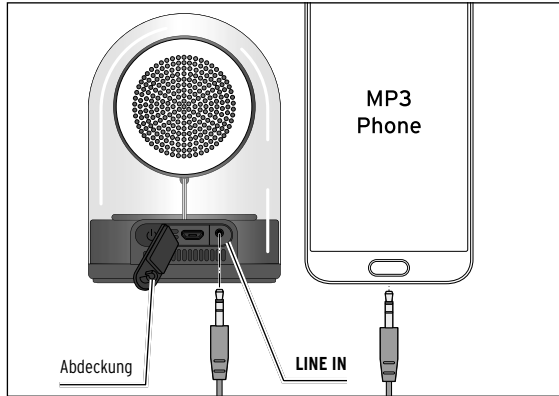
2. Öffnen Sie die Abdeckungen.

## Mobile Geräte via Audiokabel anschließen

Sie können die Lautsprecher einzeln auch via Audiokabel mit einem externen Zusprieler verbinden.

Die Steuerung der Musikwiedergabe erfolgt ausschließlich am Zusprieler.

1. Schalten Sie Zusprieler und Lautsprecher aus.



2. Öffnen Sie die Abdeckung am Lautsprecher.

3. Schließen Sie das beiliegende Audiokabel an der Kopfhörer-Ausgang des Zuspilers und die **LINE IN**-Anschlussbuchse des Lautspechters an.

Es ertönt ein Signalton.  
Der Lautsprecher stellt sich automatisch auf **LINE IN** um.  
Eine ggf. bestehende **Bluetooth®**-Verbindung wird unterbrochen.

4. Schalten Sie beide Geräte bei geringer Lautstärke ein.

5. Starten und steuern Sie die Wiedergabe am Zusprieler.

▷ Schalten Sie beide Geräte aus, bevor Sie die Verbindung trennen.

▷ Ziehen Sie das Audiokabel ab, damit Sie den Lautsprecher ggf. wieder über **Bluetooth®** verbinden können.

## Störung / Abhilfe

### Keine Funktion

• Sind die Akkus leer bzw. ist der Akkuladestatus niedrig?  
Laden Sie die Lautsprecher über einen USB-Anschluss Ihres Computers oder über einen 5V/1A-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) an einer Steckdose.


### Keine **Bluetooth®**-Verbindung

- Ist Ihr Zusprieler **Bluetooth®**-fähig?  
Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Zuspilers.
- Ist die **Bluetooth®**-Funktion im Zusprieler deaktiviert?  
Kontrollieren Sie die Einstellungen. Aktivieren Sie ggf. **Bluetooth®**.  
Kontrollieren Sie, ob die Lautsprecher in der Liste der gefundenen Geräte erscheinen. Platzieren Sie die Geräte dicht beieinander. Entfernen Sie andere Geräte mit Funkübertragung aus der Umgebung.
- Ist bei Ihrem Zusprieler ein Passwort erforderlich?  
Kontrollieren Sie die Einstellungen.
- Steckt noch das Audiokabel in **LINE IN**?

### Häufige Tonunterbrechungen / Störgeräusche

• Ist die Entfernung zwischen Zusprieler und Lautsprechern zu groß (max. 10 m)?

### Keine Audio-Wiedergabe

- Keine Audio-Dateien auf Ihrem Zusprieler vorhanden?  
Überprüfen Sie den entsprechenden Medien-Ordner. Lesen Sie ggf. die Bedienungsanleitung des Gerätes.
- Ist die Wiedergabe an den Lautsprechern oder am Zusprieler unterbrochen?  
Drücken Sie kurz die Taste  am Lautsprecher bzw. die entsprechende Start/Play-Taste am Zusprieler, um die Wiedergabe fortzusetzen.
- Ist die Lautstärke am Zusprieler zu niedrig eingestellt?
- Ist die Lautstärke an den Lautsprechern zu niedrig eingestellt?
- Steckt noch das Audiokabel in **LINE IN**?

## Reinigen

▷ Wischen Sie die Lautsprecher bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch und anschließend mit einem trockenen Tuch ab.

## Technische Daten

Modell:	602 024
Gewicht jeweils:	230 g
<b>Akku</b> Lithium-Ionen jeweils (nach UN 38.3 getestet)	3,7 V DC 500 mAh Nennenergie: 1,85 Wh
Ladestrom:	5 V DC
Ladezeit:	2-3 Stunden
Spieldauer:	ca. 6 Stunden (bei 60% Lautstärke über <b>Bluetooth®</b> )
Leistungsaufnahme:	max. 5 W
<b>Anschlüsse</b>	LINE IN 3,5mm-Stereo-Klinke
<b>Verstärker:</b> Ausgangsleistung jeweils: Rauschabstand (SNR):	3 Watt ≥ 70 dB
<b>Bluetooth®</b> Version: Reichweite: Frequenzbereich: Leistungspegel:	5.0 (HSP, HFP, A2D) ca. 10 m 2,402 GHz bis 2,480 GHz < 4 dBm
<b>Umgebungstemperatur:</b>	+10 bis +40 °C
<b>Made exclusively for:</b>	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

### Kompatibel mit

Bluetooth® Smartfähiges Smartphone oder Tablet  
Android ab 4.3  
iOS-Phones (iOS 7.0 und höher);  
iOS-Tablets (iOS 7.0 und höher)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. Die Nutzung dieser Marken durch die Tchibo GmbH erfolgt unter Lizenz.



Android, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google Inc.

## Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Tchibo GmbH, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens die grundlegenden Anforderungen und die übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter Eingabe der Artikelnummer (**602024**) auf [www.tchibo.de/anleitungen](http://www.tchibo.de/anleitungen)

Das Produkt ist verkehrsfähig für folgende Länder: Deutschland, Österreich, Schweiz, Tschechien, Polen, Slowakei, Ungarn, Türkei.

## Entsorgen

 **Geräte**, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, sowie leere Akkus/Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!  
 Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen und leere Akkus/Batterien bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter [www.tchibo.de/entsorgung](http://www.tchibo.de/entsorgung).

**Achtung!** Diese Geräte enthalten Akksu, die aus Sicherheitsgründen fest eingebaut sind und nicht entnommen werden können, ohne die Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar.  
Geben Sie daher die Geräte ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Geräte und Akkus fachgerecht entsorgt.

## Garantie

Die Tchibo GmbH übernimmt

**3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners. Diese Garantie gilt innerhalb der EU, der Schweiz und in der Türkei.

**Von der Garantie ausgenommen** sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung oder mangelhafter Entkalkung beruhen, sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterial. Diese können Sie bei unserem Tchibo Kundenservice bestellen. Reparaturen außerhalb der Garantie können Sie, sofern noch möglich, gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis von unserem Repaircenter durchführen lassen.

**Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte** werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

## Service und Reparatur

Der Artikel wird in dem vom Kundenservice genannten Tchibo Repaircenter repariert.

 **Wenn ein Einsenden des Artikels notwendig ist**, geben Sie bitte folgende Daten an:

- Ihre **Adressdaten**,
- eine **Telefonnummer** (tagsüber) und/oder eine **E-Mail-Adresse**,
- das **Kaufdatum** und
- eine möglichst **genaue Fehlerbeschreibung**.

Legen Sie eine **Kopie des Kaufbelegs** zum Artikel. Verpacken Sie den Artikel gut, damit nichts auf dem Transportweg passieren kann, und senden ihn an unser Repaircenter. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Die Adressdaten zur Einsendung erhalten Sie von unserem Kundenservice, dessen Kontaktdaten haben wir unter „Kundenservice“ für Sie aufgeführt. Nach Abgabe der Sendung bei der Post bewahren Sie den Einsendebeleg für Rückfragen bitte auf.

**Liegt kein Garantiefall vor**, informieren Sie uns, ob:

- Sie einen Kostenvoranschlag wünschen, wenn Kosten von über EUR 15,-/SFR 17,- entstehen oder
- der Artikel unrepariert an Sie zurückgesendet werden soll (kostenpflichtig) oder
- der Artikel entsorgt werden soll (kostenfrei für Sie).

**Für Produktinformationen, Zubehörbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung** wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

## Kundenservice

### Deutschland

Für die kostenlose Einsendung an das Repaircenter erhalten Sie unter [www.tchibo.de/reklamation](http://www.tchibo.de/reklamation) ein Versandetikett und einen Reklamationsbeileger. Dafür benötigen Sie die 6-stellige Artikelnummer, die Sie der Verpackung, dem Artikel oder der Bedienungsanleitung entnehmen können.

Haben Sie ein Onlinekonto? Dann loggen Sie sich vor Eingabe der Artikelnummer unter „Mein Tchibo“ ein. Das Versandetikett und der Reklamationsbeileger befüllen sich dann automatisch mit Ihren im Onlinekonto hinterlegten Daten.

Sofern sich das Formular nicht automatisch mit Ihren persönlichen Angaben füllt, erfassen Sie diese manuell. Das Versandetikett und der Reklamationsbeileger werden Ihnen dann automatisch an die im Formular angegebene E-Mail-Adresse zugeschickt. Drucken Sie bitte beides aus.

Wichtig: Der Strichcode beim Versandetikett darf nicht beschrieben oder überklebt werden. Der Versand mit diesem Etikett ist nur innerhalb Deutschlands möglich!

 **0800 300 01 11**  
(kostenfrei)

Montag - Sonntag  
von 7.00 bis 22.00 Uhr  
(auch an Feiertagen)  
E-Mail: [service@tchibo.de](mailto:service@tchibo.de)

### Österreich

Für die kostenlose Einsendung an unser Repaircenter erhalten Sie ein Versandetikett per E-Mail unter:

 **0800 40 02 35**  
(kostenfrei)

Montag - Sonntag  
von 7.00 bis 22.00 Uhr  
(auch an Feiertagen)  
E-Mail: [service@tchibo.at](mailto:service@tchibo.at)

### Schweiz

Die aktuellen Adressdaten zur Einsendung an unser Repaircenter erhalten Sie unter:

 **0800 22 44 44**  
(kostenfrei)

Montag - Freitag      von 8.00 bis 20.00 Uhr  
Samstag                von 8.00 bis 16.00 Uhr  
(auch an Feiertagen)  
E-Mail: [service@tchibo.ch](mailto:service@tchibo.ch)



**Artikelnummer:** **602 024**  
Deutschland Österreich Schweiz